



UN VOISINAGE DURABLE - INTERNATIONALISATION ET MISE EN RESEAU DU TANDEM FRANCO-ALLEMAND

NACHHALTIGE NACHBARSCHAFT - VOM DEUTSCH-FRANZÖSISCHEN TANDEM ZU INTERNATIONALEN NETZWERKEN

SUSTAINABLE NEIGHBOURSHIP - FROM BILATERAL COOPERATION TO INTERNATIONAL NETWORKS

Colloque du DAAD et du CIERA dans le cadre de la semaine franco-allemande de la science et des alumni (15.-19.04.2013)

Kolloquium von DAAD und CIERA im Rahmen der deutsch-französischen Woche der Wissenschaft und der Alumni (15.-19.04.2013)

Conference of DAAD and CIERA within the Paris Franco-German week of science and alumni (15.-19.04.2013)

Lieu du colloque : Maison de l'Europe, 35-37 rue des Francs Bourgeois, 75004 Paris

Paris, 18.-19.04.2013

Matinée des alumni, vendredi 19 avril 2013 – 10h-12h

Le but de cette session est d'une part de faire connaître la grande richesse des différentes initiatives portées parfois depuis de nombreuses années, mais aussi de nous donner l'occasion d'échanger sur des pratiques, des interrogations, de transmettre des expériences, enfin, de favoriser la mise en réseau, ne serait-ce que de manière informelle.

La matinée se déroulera en trois temps : une présentation générale en plénière permettra de cadrer le champ des questions. Puis les participants pourront approfondir la discussion sur des thématiques plus spécifiques au sein de cinq groupes de travail animés par des binômes représentant différents programmes. Enfin, les associations et groupes d'anciens auront la possibilité de se présenter au public à travers des posters affichés dans la salle de réception.

Groupes de travail

Perspectives juridiques pour les associations franco-allemandes.

Animation : BERMUPA et Club DAAD-Alumni France

Rechtliche Aspekte der Vereinsgründung / Legal aspects of creating alumni associations

Un statut juridique pour les associations franco-allemandes n'a pas encore vu le jour. Comment contourner cet obstacle ? Quelles solutions concrètes s'offrent aux associations qui souhaitent assurer leur présence en France et en Allemagne ? A quelles difficultés doivent faire face les associations « jumelles » ? Cette gémellité est-elle au contraire source d'innovation et de liberté ?

Rapports entre association et institution d'origine.

Animation : Juristes Paris Cologne et Eichstätt Rennes

Verhältnis zwischen Verein und Ursprungsinstitution

Relationship between association and institution of origin

Dans quelle mesure les institutions pourvoyeuses d'anciens doivent-elles soutenir les associations ? Quelles sont les attentes des associations à l'égard de leur institution d'origine ? Où se trouve la frontière entre soutien et ingérence ? Différents cas de figure se présentent selon la nature, l'ancienneté et les objectifs des acteurs en présence.

Identités multiples des alumni.

Animation : Humboldt Kolleg France et Programme de bourses Clemens Heller

Wohin gehöre ich? Zugehörigkeit von Alumni mehrerer Institutionen

Where do I belong? Identity of alumni of several institutions

Universités, programmes de soutien, fondations sont incités et de plus en plus contraints par les logiques d'assurance qualité de suivre le devenir de leurs alumni. Les trajectoires de formation des diplômés conduisent ces derniers vers une plus grande mobilité interinstitutionnelle et internationale. Comment les alumni peuvent-ils faire face aux sollicitations diverses des programmes dont ils ont pu bénéficier ? Comment les institutions doivent-elles adapter leur stratégie vis-à-vis des alumni en fonction des différents contextes dans lesquels ils se meuvent ?

Une association alumni, pour quoi faire ?

Animation : AFAAP et Groupe CIERA Alumni

Wozu sind Alumnivereine gut? Alumni clubs, what are they for?

Au-delà des injonctions institutionnelles et de la mode du réseautage, quelles motivations animent les initiatives d'alumni ? Entre rendez-vous amicaux et échanges de bons tuyaux sur des postes à pourvoir, l'éventail des attentes et des fonctions est très large. Les associations servent-elles avant tout à garder le contact – et comment elles peuvent y arriver de manière efficace et constante -, ou est-ce qu'elles sont censées proposer de nouveaux projets ou des activités complémentaires ? Enfin, comment faire face à la mobilité des membres et comment tirer profit de l'internationalisation des parcours ?

Communication et relations publiques.

Animation : Gerhard Kiersch Verein et Association Pierre Bertaux

Kommunikation und Öffentlichkeitsarbeit / Communication and public relations

L'outil numérique a grandement facilité la création de supports de communication à des coûts accessibles par tous. Mais cela ne règle pas tout. Comment favoriser la communication interne tout en valorisant son travail vers l'extérieur ? De la constitution de fichiers d'anciens aux publications en passant par l'organisation de manifestations, quels choix opérer ? Comment allier stratégie de communication et relative volatilité des membres ?

Vendredi 19 avril 2013 Freitag, 19. April 2013 Friday, April 19, 2013

10 h- 12 h	Matinée des Alumni	Alumni Morgenveranstaltung	Alumni morning meeting
10 h	<p>Associations d'alumni : perspectives et bonnes pratiques Treffen von Vertretern deutsch-französischer Alumnivereine und Ideenaustausch Meeting of representatives of Franco-German alumni clubs and exchange of ideas</p> <p>5 groupes de travail en parallèle 5 parallele AGs 5 working groups in parallel</p> <p>1 : Perspectives juridiques pour les associations franco-allemandes Rechtliche Aspekte der Vereinsgründung Legal aspects of creating alumni associations</p> <p>2:- Rapports entre association et institution d'origine Verhältnis zwischen Verein und Ursprungsinstitution Relationship between association and institution of origin</p> <p>3 : Identités multiples des alumni Wohin gehöre ich? Zugehörigkeit von Alumni mehrerer Institutionen Where do I belong? Identity of alumni of several institutions</p> <p>4 : Une association alumni, pour quoi faire ? Wozu sind Alumnivereine gut? Alumni clubs, what are they for?</p> <p>5 : Communication et relations publiques Kommunikation und Öffentlichkeitsarbeit Communication and public relations</p>		